

# Sägemehl splitter

## Eclats de sciure

**In dieser Ausgabe / Dans cette édition**

- + Mitteilungen / Communications
- + Verbandsnachrichten / Vereinsnachrichten
- + Wir gratulieren
- + Wir trauern
- + Da war noch...

70. Weissenstein-Schwinget, 17.07.2021  
Schlussgang, Damian Ott gegen Andreas Döbeli  
Foto @Weissenstein-Schwinget



## Mitteilungen ZV ESV

---

*Am Mittwoch, 30. Juni 2021 trafen sich die Mitglieder des ZV ESV in Appenzell / Weissbad zur vierten Sitzung des laufenden Geschäftsjahres.*

Im Nachgang fand eine gemeinsame Sitzung mit dem OK des Jubiläumsschwingfestes «125 Jahre ESV» in Appenzell statt. Dabei wurden die Vor- und Nachteile einer weiteren Verschiebung oder sogar einer Absage nochmals eingehend diskutiert. Der nun getroffene Entscheid für die Durchführung am 8. September 2024 ist die gemeinsam erarbeitete Lösung (weitere Informationen dazu siehe unter [www.esv.ch/news](http://www.esv.ch/news)).

### Mitteilungen der ZV-Sitzung:

#### **Weissenstein-Schwinget vom 17. Juli 2021**

- Am Weissenstein-Schwinget 2021 werden auf Antrag des Nordwestschweizerischen Schwingerverbandes neu je 30 Schwinger des NWSV, ISV und NOSV teilnehmen.

#### **Kilchberger Schwinget vom 25. September 2021**

- Das OK des 17. Kilchberger Schwinget hat mitgeteilt, dass der schwingerische Höhepunkt 2021 vor maximal 6'000 Zuschauer stattfinden wird. Die vom OK, mit dem ESV gemäss Pflichtenheft vereinbarte Ticketzahl von 7'500, kann so nicht gehalten werden. Der ZV ist in Kontakt mit den zuständigen Stellen des OK's und wird zur gegebenen Zeit betreffend der Ticketzahl pro Teilverband orientieren.

#### **Jubiläumsfeier 125 Jahre ESV (6.11.2021 / Colombier)**

- Im Vorfeld zur ZV-Sitzung trafen sich der Obmann Markus Lauener und der Leiter der Geschäftsstelle Rolf Gasser mit dem OK der Jubiläumsfeier «125 Jahre ESV» unter der Leitung von Patrick Blank. Dabei wurde bestimmt, dass die Jubiläumsfeier in diesem Jahr stattfinden wird. Wenn dies aus irgendwelchen Gründen nicht möglich sein sollte, dann wird die Feier abgesagt und nicht nachgeholt.
- Es wurde bestimmt die Anzahl der geladenen Gäste von den angedachten rund 1'100 auf maximal 700 zu reduzieren.

#### **Genehmigung Reglement Werbung (Ausgabe 2021)**

- Das Reglement Werbung musste aufgrund der Statuten Ausgabe 2021 marginal angepasst werden.

- Die Mitglieder des ZV haben das Reglement Werbung Ausgabe 2021 einstimmig genehmigt.
- In den kommenden Wochen wird das genehmigte Reglement auf der Webseite aufgeschaltet. Ebenso wird das Manual Werbung (Version 2016) angepasst und auf der Webseite ESV aufgeschaltet.

### **Wahl Ethikverantwortlicher ESV ab 1.01.2022**

- In den Statuten des ESV (Ausgabe 2021) sind in Art 42 «Ethik inkl. Doping» und in Art 12q «Wahl des Ethikverantwortlichen» die Grundlagen und Ausführungsbestimmungen zu dem in den letzten Jahren sehr sensibel gewordenen Thema der Ethik im Sport geregelt.
- Die Aufgabe des Ethikverantwortlichen ESV wird per 1. Januar 2022 an Odilo Bürgy aus Gurmels FR übertragen. Der Rechtsanwalt ist bei einer schweizerischen Versicherungsgesellschaft im Rechtsdienst tätig, ist perfekt zweisprachig (Deutsch und Französisch) und war einst Präsident der Disziplinarkammer des Schweizerischen Fussballverbandes. Zudem war Bürgy als Abteilungsleiter Fest und damit Mitglied des Kern-OK's des ESAF 2016 von Estavayer tätig. Bürgy wird seine neue Aufgabe beim ESV auf ehrenamtlicher Basis erledigen.

### **Informatik**

- Die Informatik ist heute für sämtliche administrativen Arbeiten ein wichtiger Eckpfeiler. Dabei ist wichtig zu unterscheiden, welche Anforderungen und Möglichkeiten sind einfach nur schön zu haben und welche sind wirklich wichtig.
- Der ZV hat beschlossen wie die zukünftige Organisation vom Ressort Informatik aussieht und welche Projekte mit welchen Rahmenbedingungen als erstes angegangen werden. Die Projekte mit der höchsten Priorität sind:
  - Betreuung vom Extranet: Nachdem die Firma wave vom Vertrag für die Betreuung vom Extranet zurückgetreten ist, konnte eine Nachfolgefirma gefunden werden. Die ersten Schritte für die Übergabe werden in den nächsten Tagen erfolgen.
  - Ranglistenprogramm ESV: Für die Lösung von einem einheitlichen Ranglistenprogramm auf Stufe ESV, wurde eine Projektgruppe zusammengestellt, welche ihre Arbeit im Juli aufnimmt und möglichst umgehend eine praxistaugliche Lösung ausarbeiten wird.
- Der Ressortleiter Informatik hat nun zusammen mit der Geschäftsstelle die Aufgabe die Kostenzusammenstellung für die kommenden Jahre zu erstellen und den gesamten ESV-IT-Prozess zu koordinieren und zu überwachen.

*Rolf Gasser*  
*Leiter der Geschäftsstelle*

## Communications du CC AFLS

---

*Les membres du CC se sont réunis mercredi 30 juin 2021 à Appenzell / Weissbad pour la quatrième séance de l'exercice en cours.*

Ensuite, une réunion conjointe a eu lieu avec le CO de la fête du jubilé 125 ans AFLS à Appenzell. Les avantages et les inconvénients d'un nouveau report, voire d'une annulation, ont à nouveau été discutés en détail. La solution trouvée pour l'organisation de cet événement le 8 septembre 2024 est celle qui a été élaborée ensemble (pour plus de détails, voir [www.esv.ch/fr/news](http://www.esv.ch/fr/news)).

### Communications de la séance du CC:

#### Fête alpestre du Weissenstein le 17 juillet 2021

- À la demande de l'association de lutte de la Nord-Ouest, 30 lutteurs de la NWSV, 30 de l'ISV et 30 de la NOSV participeront à la fête alpestre du Weissenstein 2021.

#### Fête du Kilchberger Schwinget du 25 septembre 2021

- Le CO de la 17e fête du Kilchberger Schwinget a annoncé que le point culminant de la lutte suisse en 2021 se déroulera devant un maximum de 6'000 spectateurs. Le nombre de billets de 7'500 convenu par le CO avec l'AFLS selon le cahier des charges ne peut être tenu. Le CC est en contact avec les départements responsables du CO et informera en temps utile de la répartition des billets par asso-

ciation régionale.

#### Banquet du jubilé 125 ans AFLS (6.11.2021 / Colombier)

- Quelques jours avant la réunion du CC, l'Obmann Markus Lauener et le secrétaire général Rolf Gasser ont rencontré le CO de la manifestation du 125e anniversaire de l'AFLS sous la présidence de Patrick Blank. Il a été décidé que la célébration du jubilé se déroulera cette année. Si cela ne devait pas être possible pour une raison quelconque, la fête serait annulée et non reportée.
- Il a été décidé de réduire le nombre d'invités de 1'100 à 700 au maximum.

#### Approbation du règlement Publicité (édition 2021)

- Le règlement Publicité a dû être légèrement adapté en raison de la nouvelle édition en 2021 des statuts.

- Les membres du CC ont approuvé à l'unanimité le règlement Publicité édition 2021.
- Dans les semaines à venir, le règlement approuvé sera publié sur le site internet. De même, le manuel de publicité (version 2016) sera adapté et publié sur le site internet de l'AFLS.

### **Nomination du responsable Ethique AFLS dès le 1.01.2022**

- Dans les statuts de l'AFLS (édition 2021), l'art 42 "Ethique y compris dopage" et l'art 12q "Elire le responsable de l'éthique" règlent les principes de base et les dispositions d'application sur le thème de l'éthique dans le sport, qui est devenu très sensible ces dernières années.
- Les tâches de responsable éthique de l'AFLS ont été attribuées à Odilo Bürgy de Gurmels FR à partir du 1er janvier 2022. L'avocat travaille dans le département juridique d'une compagnie d'assurance suisse, est parfaitement bilingue (allemand et français) et a déjà été président de la chambre disciplinaire de l'Association suisse de football. Bürgy a également été chef du département des festivités et donc membre du comité directeur de la FFLS 2016 à Estavayer. Bürgy exercera ses nouvelles fonctions à l'AFLS sur une base honorifique.

### **Informatique**

- Aujourd'hui, les technologies pour l'informatique constituent une pierre angulaire importante pour tout travail administratif. Il est important de distinguer les exigences et les possibilités qui sont simplement agréables à avoir et celles qui sont vraiment importantes.
- Le CC a décidé de l'organisation future du département informatique et des projets à traiter en priorité, en fonction des conditions cadres. Les projets à hautes priorités sont les suivants :
  - Support de l'extranet : Après le retrait de la société wave du contrat concernant le support de l'extranet, une société pour la remplacer a pu être trouvée. Les premières étapes de la passation de pouvoir auront lieu dans les prochains jours.
  - Programme de classement AFLS : Pour une solution pour un programme de classement uniforme au niveau de l'AFLS, un groupe de projet a été mis en place : Il commencera son travail au mois de juillet et une solution praticable sera élaborée dès que possible.
- Le responsable du département informatique, en collaboration avec le secrétariat central, a désormais pour mission d'établir les coûts pour les années à venir et de coordonner et contrôler l'ensemble du processus informatique de l'AFLS.

*Rolf Gasser*  
*Secrétaire général AFLS*

## Mitteilungen

---

### Aus «appenzell 2020» wird 2024 - Das Eidg. Jubiläumsschwingfest in Appenzell wird definitiv auf September 2024 verschoben

Verschieben, abwarten und wieder verschieben. Die Planung des Eidg. Jubiläums-Schwingfestes (EJSF), das ursprünglich am 30. August 2020 in Appenzell stattgefunden hätte, gestaltete sich schwierig. Nun soll das EJSF am 8. September 2024 durchgeführt werden. Die Verschiebung um drei weitere Jahre basiert vor allem auf der Tatsache, dass sowohl 2022 (ESAF Pratteln) als auch 2023 (Unspunnen Schwinget) und 2025 (ESAF Glarnerland+) drei bedeutsame eidgenössische Schwingfeste auf dem Programm stehen. Das OK will nun die Lücke nutzen und 2024 ein Fest durchführen, das eines Jubiläums würdig ist. Neben den 120 besten Schwingern werden am 8. September 2024 rund 20 000 Gäste in Appenzell erwartet.

Die Verantwortlichen des EJSF sind anlässlich einer gemeinsamen Sitzung mit dem Zentralvorstand des Eidgenössischen Schwingerverbandes (ESV) in Appenzell vom 30. Juni 2021 zum Schluss gekommen, dass das Jubiläums-Schwingfest auf den 8. September 2024 verschoben wird. «Wir haben der Schwingerfamilie, der Appenzeller Bevölkerung sowie allen Helferinnen und Helfern ein würdiges Jubiläumfest versprochen. Auch gegenüber den Sponsoren sind wir Verpflichtungen eingegangen, die wir vollumfänglich erfüllen wollen. Mit 2024

nutzen wir das einzige Jahr im Schwingfestkalender, in dem bis 2025 noch kein eidgenössischer Anlass bei den Aktivschwingern vorgesehen ist» sagt der OK-Präsident des EJSF Reto Mock.

#### **2022 ist keine Option**

Die gemeinsam mit dem OK vorgenommene, eingehende Prüfung von mehreren Varianten zur Verschiebung des EJSF hat den ESV-Zentralvorstand zur Überzeugung gebracht, dass von einer Durchführung im Jahr 2022 abgesehen werden muss. «Der Schwingkalender 2022 ist sehr eng getaktet. Hinzu kommen die verschiedenen Bedürfnisse seitens Helfer, Lieferanten, anderer Grossveranstaltungen und Feiertage im Kanton Appenzell Inneroden. Wir hatten schlicht kein Datum, das diese Parameter nicht massgeblich beschnitten hätte», erläutert Reto Mock.

#### **Ausruhen und mit Tatkraft wieder durchstarten**

Die bisher getroffenen Vorbereitungen werden soweit wie möglich sistiert und zu gegebenem Zeitpunkt für den 8. September 2024 reaktiviert. «Wir sind froh, dass nun Klarheit herrscht und wir uns bei den Vorbereitungen voll und ganz auf 2024 fokussieren können», betont der OK-Präsident.

Er ist zuversichtlich, dass in Sachen Partnerschaften, Branding und Ähnlichem nur geringfügige Anpassungen nötig sein werden. Bereits vollzogene Datenerhebungen wie Ticketbestellungen, Medienakkreditierungen oder rekrutierte Helferinnen und Helfer werden einige Monate vor dem Fest durch die jeweiligen Ressortverantwortlichen neu erfasst beziehungsweise aktualisiert. «Wir hoffen sehr, dass das Gros der 2000 Helferinnen und Helfer, die uns ursprünglich ihre Unterstützung für 2020 zugesichert hatten, auch 2024 mit von der Partie sein werden», so EJSF-Personalchef Johann Signer.

### **Vorfreude auf Normalität überwiegt**

Auch wenn die Verschiebung einigen Mehraufwand für alle Beteiligten mit sich bringt, ist die Motivation bei den Organisatoren in Appenzell nach wie vor gross, für das Schwingfest mit eidgenössischem Charakter vollen Einsatz zu geben: «Unsere Vorfreude, dass die Schwingfamilie am 8. September 2024 in Appenzell wieder unbeschwert miteinander attraktiven Schwingsport geniessen darf, wiegt den Mehraufwand der verlängerten Vorbereitungszeit allemal auf», betont der OK-Präsident.

*OK EJSF Appenzell / ZV ESV*

## **Communications**

---

### **«appenzell 2020» devient 2024 – La Fête de lutte du Jubilé à Appenzell est définitivement reportée au mois de septembre 2024**

Reporter, attendre et reporter encore : La planification de la Fête de lutte du Jubilé de l'Association fédérale de lutte suisse (FLJ), qui devait initialement se dérouler le 30 août 2020 à Appenzell, s'avère difficile. Désormais, la FLJ se tiendra le 8 septembre 2024. Le report de trois années supplémentaires s'explique principalement par le fait que trois importantes manifestations de lutte sont prévus en 2022 (FFLS Pratteln), 2023 (Unspunnen Schwinget) et 2025 (FFLS Glarnerland+). Le CO veut maintenant profiter de cette fenêtre laisser libre et organiser une fête

digne d'un jubilé en 2024. En plus des 120 meilleurs lutteurs, quelque 20'000 invités sont attendus à Appenzell le 8 septembre 2024.

Lors d'une réunion commune avec le comité central de l'Association fédérale de lutte suisse (AFLS) le 30 juin 2021 à Appenzell, les responsables de la FLJ sont arrivés à la conclusion que la fête du Jubilé serait reportée au 8 septembre 2024. « Nous avons promis à la famille de la lutte, à la population d'Appenzell et à tous les bénévoles une fête du Jubilé digne de ce nom.

Nous avons également pris des engagements envers nos sponsors, que nous avons l'intention de remplir pleinement. En 2024, nous profitons de la seule année du calendrier des fêtes de lutte où aucune fête à caractère fédéral, pour les lutteurs actifs, n'est prévue avant 2025 », déclare le président du CO de la FLJ Reto Mock.

### **2022 n'est pas une option**

L'examen détaillé de plusieurs variantes en cas de report de la FLS, réalisé en collaboration avec le CO, a convaincu le comité central de l'AFLS qu'il n'est pas possible d'organiser la manifestation en 2022. « Le calendrier de lutte de 2022 est très serré. A cela s'ajoutent les différents besoins du côté des bénévoles, des fournisseurs, les autres événements majeurs et les fêtes dans le canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures. Nous n'avions tout simplement pas de date qui n'aurait pas considérablement réduit ces paramètres », explique Reto Mock.

### **Se reposer et repartir avec de nouvelles forces**

Les préparatifs effectués jusqu'à présent seront suspendus dans la mesure du possible et réactivés au moment opportun pour le 8 septembre 2024. « Nous sommes heureux que la situation soit désor-

mais claire et que nous puissions nous focaliser sur tous nos préparatifs pour 2024 », souligne le président du CO. Il est convaincu que seuls des ajustements mineurs seront nécessaires en termes de partenariats, d'image de marque et autres. Les données déjà collectées, telles que les commandes de billets, les accréditations des médias ou les bénévoles recrutés, seront réenregistrées ou mises à jour par les chefs de service respectifs quelques mois avant la fête. « Nous espérons vivement que la majorité des 2'000 bénévoles qui avaient promis leur soutien pour 2020 s'impliqueront également pour 2024 », déclare Johann Signer, chef du personnel de la FLJ.

### **L'attente de la normalité prévaut**

Même si le report entraîne un surcroît de travail pour toutes les personnes impliquées, les organisateurs appenzellois restent très motivés pour donner le meilleur d'eux-mêmes à la fête de la lutte suisse : « Notre espoir que la famille de la lutte puisse à nouveau profiter ensemble d'une lutte attrayante le 8 septembre 2024 à Appenzell l'emporte sur le surcroît de travail occasionné par la prolongation du temps de préparation », souligne le président du CO.

*OK EJSF Appenzell / ZV ESV*

## Mitteilungen

---

Das ESAF Pratteln im Baselbiet soll wie geplant Ende August 2022 stattfinden



Der Präsidialausschuss des OK hat einstimmig entschieden, die Vorbereitungen für das Eidgenössische Schwing- und Älplerfest Pratteln im Baselbiet mit voller Kraft auf das Festdatum vom 26. bis 28. August 2022 hin voranzutreiben. Die Covid-19-Pandemie ist in der Veranstaltungsplanung eine von mehreren Variablen, die zu berücksichtigen sind. Dem Entscheid des Präsidialausschusses ging eine vertiefte Lagebeurteilung aller Abteilungen und Stabsstellen des Organisationskomitees voraus.

Gegen Ende der ersten Jahreshälfte 2021 haben die Abteilungs- und Stabsstellenleitungen im OK des ESAF Pratteln im Baselbiet eine Bewertung der aktuellen Situation und verschiedener Handlungsoptionen vorgenommen. Das Ergebnis dieser eingehenden, differenzierten Betrachtung bildete die Grundlage für die Lagebeurteilung des Präsidialausschusses, dem auch die Geschäftsführer des OK und des Eidgenössischen Schwingerverbandes (ESV) angehören. Der Präsidialausschuss hat einstimmig beschlossen, grünes Licht für die Durchführung des ESAF Pratteln im Baselbiet vom 26. bis 28. August 2022 zu geben. Die Vorbereitungsarbeiten werden also mit voller Kraft auf das, seit Beginn vorgesehene Festdatum hin vorangetrieben.

Das Gremium ist sich bewusst, dass es sich bei der Covid-19-Pandemie um ein dynamisches Geschehen handelt, für dessen weitere Entwicklung keine Garantien abgegeben werden können. Die Pandemie ist eine von mehreren Variablen, die weiterhin in die regelmässige Risikobeurteilung für die Festplanung einfließen. «Im Hinblick auf die zweite Jahreshälfte 2022 befinden wir uns im Bereich des akzeptablen Risikos», wie OK-Präsident Thomas Weber betont, der sich in seiner beruflichen Funktion als Gesundheitsdirektor des Kantons Basel-Landschaft sehr nahe an beiden Themen, ESAF und Pandemie, befindet. Er sei «zu 90 Prozent überzeugt, dass das Fest Ende August 2022 im Rahmen der Vorjahre und wie von uns vorgesehen stattfinden kann».

Seine Zuversicht beruht zum einen auf dem guten Fortschritt der Impfkampagne, zum anderen auf dem mittlerweile gut verankerten Hygienebewusstsein der Bevölkerung sowie auf den immer einfacheren Systemen von Zugangskontrollen, die bei Bedarf auch am Mega-Event ESAF umgesetzt werden könnten.

Falls sich im Frühjahr 2022 die Rahmenbedingungen komplett ändern sollten und das ESAF Pratteln im Baselbiet z.B. aufgrund von behördlichen Vorgaben bei den Besucherzahlen eingeschränkt

werden müsste, wäre eine Verschiebung ins Folgejahr erforderlich. Der Fokus des OK bleibt nach dem positiven Entscheid des Präsidialausschusses nun voll auf den August 2022 ausgerichtet. Die ersten Konsequenzen des Entscheids werden für die Öffentlichkeit bald sichtbar, da im Frühherbst 2021 die ersten vorbereitenden Arbeiten auf dem Festgelände erfolgen werden.

*OK ESAF 2022 Pratteln im Baselbiet*

## Communications

---

**La FFLS de Pratteln dans la région Bâle-Campagne se déroulera comme prévu à la fin du mois d'août 2022**



**Le comité directeur du CO a décidé à l'unanimité de poursuivre les préparatifs de la Fête fédérale de lutte et des jeux alpestres de Pratteln, dans le canton de Bâle-Campagne, avec toute la vigueur voulue en vue de la date de la fête, à savoir du 26 au 28 août 2022. La pandémie de Covid 19 est l'une des nombreuses variables à prendre en compte dans la planification de l'événement. La décision du comité directeur a été précédée d'une évaluation approfondie de la situation par tous les départements et unités des membres du comité d'organisation.**

Vers la fin du premier semestre 2021, les responsables du département et du personnel du CO de la FFLS Pratteln dans le canton de Bâle-Campagne ont procédé à une évaluation de la situation actuelle et des différentes possibilités d'action. Le ré-

sultat de cet examen détaillé et différencié a servi de base à l'évaluation de la situation par le comité directeur, qui comprend également les secrétaires généraux du CO et de l'association fédérale de lutte suisse (AFLS).

Le comité directeur a décidé à l'unanimité de donner le feu vert à la FFLS Pratteln qui se tiendra dans le canton de Bâle-Campagne du 26 au 28 août 2022. Les travaux préparatoires seront donc poussés à plein régime vers la date de la fête, tels que planifiés depuis le début.

Le comité est conscient que la pandémie de la Covid 19 est un événement dynamique pour lequel aucune garantie ne peut être donnée quant à son développement futur. La pandémie est l'une des nombreuses variables qui continuent à alimenter l'évaluation régulière des risques pour la planification fixe. "En ce qui concerne le second semestre 2022, nous sommes dans la zone de risque acceptable", comme le souligne le président du CO, Thomas Weber, très proche des deux dossiers, FFLS et pandémie, en sa qualité de Conseiller d'Etat en charge de la santé pour le canton de Bâle-Campagne. Il est "convaincu à 90 % que la fête de lutte pourra avoir lieu fin août 2022 comme nous l'avons prévu ces dernières années". Sa confiance se fonde, d'une part, sur le bon déroulement de la campagne

de vaccination et, d'autre part, sur la sensibilisation désormais bien établie de la population en matière d'hygiène, ainsi que sur les systèmes de contrôle d'accès de plus en plus simples, qui pourraient également être mis en œuvre si nécessaire lors cet immense événement qu'est la FFLS.

Si les directives générales devaient changer complètement d'ici au printemps 2022 et que la FFLS de Pratteln dans le canton de Bâle-Campagne devait être restreint, par exemple en raison des directives officielles concernant le nombre de visiteurs, un report à l'année suivante serait nécessaire. À la suite de la décision positive du comité directeur, le CO se concentre désormais pleinement sur le mois d'août 2022. Les premières conséquences de cette décision seront bientôt visibles pour le public, puisque les premiers travaux préparatoires sur le site de la fête commenceront au début de l'automne 2021.

*CO FFLS 2022 Pratteln Bâle-Campagne*

## Impressum

---

Häufigkeit  
Print-Auflage / Online-Versand  
Layout  
Herausgabe und Druck  
Bilder  
nächste Ausgabe / Redaktionsschluss

erscheint periodisch (mind. 12x jährlich)  
486 Exemplare / 7335 Exemplare  
Digital Druckcenter Langenthal AG  
Geschäftsstelle ESV, Rumendingenstrasse 1, Ersigen  
esv.ch in Zusammenarbeit mit diversen Fotografen  
Ende August 2021 / 19. August 2021

# Qualifikation für den Steinstoss- Wettkampf ESAF Pratteln im Baselbiet

## 3 Daten und 3 Kategorien.

Die Steinstösser können am ESAF Pratteln im Baselbiet in drei Kategorien um Ruhm und Ehre kämpfen. Gestossen wird mit dem **20 kg-Stein** einhändig mit Anlauf, dem **40 kg-Stein** einhändig aus dem Stand oder dem **Unspunnenstein von 83.5 kg** mit Anlauf.

Die Qualifikation findet an drei Daten in Thürnen (BL) statt. Über alle drei Qualifikationswettkämpfe wird pro Steingewicht eine Rangliste geführt. Die besten 24 Athleten pro Steingewicht qualifizieren sich für den Steinstoss-Wettkampf am ESAF Pratteln im Baselbiet vom Samstag, 27. August 2022. Das Reglement kann unter [www.esaf2022.ch/steinstossen](http://www.esaf2022.ch/steinstossen) eingesehen werden.

Teilnehmer der Qualifikationswettkämpfe melden sich **ab 9 Uhr und bis spätestens 15 Uhr** direkt vor Ort an; eine vorgängige Anmeldung ist nicht notwendig. Die Qualifikationswettkämpfe finden auf dem **Sportanlage, Böckterstasse 10, 4441 Thürnen** statt. Es ist möglich, alle drei Wettkämpfe zu bestreiten. Die ersten 3 Versuche pro Kategorie sind gratis. Alle weiteren 3 Versuche pro Kategorie kosten CHF 15 pro Athlet. Es gibt keinen Probestoss.

Die Festkarte fürs Steinstossen am ESAF Pratteln im Baselbiet kostet CHF 200 und berechtigt zur Teilnahme bei einer Kategorie. Die Teilnahme an einer weiteren Kategorie kostet je CHF 20 zusätzlich.



Für Steinstösser wie auch für Zuschauerinnen und Zuschauer wird eine Festwirtschaft eingerichtet. Alle Informationen und die Rangliste der Qualifikationswettkämpfe können unter [www.esaf2022.ch/steinstossen](http://www.esaf2022.ch/steinstossen) abgerufen werden.

Die Qualifikationswettkämpfe finden an folgenden Terminen statt:

**Samstag, 18. September 2021**

**Samstag, 23. April 2022**

**Samstag, 21. Mai 2022**

Die Qualifikationswettkämpfe werden vom TV Thürnen organisiert und durchgeführt. Das zuständige Organisationskomitee kann über [steinstossen@esaf2022.ch](mailto:steinstossen@esaf2022.ch) kontaktiert werden.



## Verbandsnachrichten

---

### Schwingerliste verspricht Hochspannung!

#### 7 Eidgenossen am Kantonalen in Kaltbrunn

Unter den 202 gemeldeten Schwingern für das St. Galler Kantonschwingfest werden sieben Eidgenossen mit Topfavorit Samuel Giger ins Sägemehl steigen.

Die vom neuen Technischen Leiter des St. Galler Verbandes, Martin Glaus aus Schänis, später als normal erstellte Schwingerliste enthält einige hochkarätige Namen und wie die bisherigen Kranzfeste gezeigt haben, darf von ihnen auch nach der langen Pause erstklassiger und offensiver Schwingsport erwartet werden. Weil das «St. Galler» erstmalig in der 113jährigen Verbandsgeschichte ohne Zuschauer übers Sägemehl gehen muss, bietet das OK unter Leitung von Güscht Scherzinger eine vom NOS-Verband organisierte und von allen Kantonalverbänden unterstützte Direkt-Uebertragung an. Mit einem bescheidenen Beitrag von Fr.10.- kann man sich unter [www.schwingen-live.ch](http://www.schwingen-live.ch) anmelden und die von Schwingerkönig Jörg Abderhalden und Eidgenosse Gerry Süess kommentierten Gänge live mitverfolgen. Somit zeigen die Schwingfans auch eine grosse Solidarität gegenüber dem OK, welchem die Einnahmen aus den Eintritten und der Festwirtschaft entgehen.

#### Sämi Giger ist Topfavorit!

Das Thurgauer Ausnahmetalent ist mit vier Kranzfestsiegen ganz gross in die besondere Saison 2021 gestartet. Chancen, ihn heuer erstmals auf den Rücken zu le-

gen, haben wohl am ehesten die weiteren sechs Eidgenossen, der Glarner Roger Rychen, der Schwyzer Alex Schuler, der Appenzeller Martin Hersche, der Zürcher Oberländer Fabian Kindlimann oder der Thurgauer Beni Notz. Ob Schwingerkönig Nöldi Forrer nach seiner Meniskus-Verletzung bereits wieder mitschwingen kann, ist noch unsicher, er selbst hofft jedenfalls im August seine imposante Kranzsammlung erweitern zu können.

#### Zwei junge St.Galler verblüffen die Schwingerwelt!

Kein anderer Schwinger im Lande hat heuer schon so viele Schwingfeste gewonnen wie der bald 19jährige Toggenburger Senne Werner Schlegel. Und wer ihn am Appenzeller Kantonalen oder besonders bei seinem Ehrenplatz am Rigischwinget gesehen hat, der wird ihn auch in Kaltbrunn auf der Rechnung haben. Als Sensation wurde der Sieg am Weissenstein-Bergkranzfest durch den 21jährigen Toggenburger Damian Ott am letzten Sonntag bezeichnet. Damit haben die St.Galler am eigenen Kantonalen fast über Nacht zwei Mitfavoriten für den Tagessieg in Kaltbrunn erhalten. Daneben wird es spannend sein, wie die übrigen Teilverbands- und Kranzschwinger, aber auch der aufstrebende Nachwuchs die lange Coronapause überstanden haben. Das St.Galler Kantonale dürfte auch in dieser Beziehung zu einem höchst interessanten Hosenlupf werden.

*W. Giger*

## Da war noch...

---

Fête Romande, Oron-la-ville / Moos-Schwinget, Schönenberg / Fricktaler Abend-  
schwinget, Herznach / Mittelländisches Schwingfest, Zollikofen / Schwyzer Kt.  
Schwingfest, Ibach



*o.l. Balimann Sandro vs. Strebel Joel, o.m. Suter Beat vs. Nock Benjamin, o.r. Graf Gian vs. Roth Tim, u.l. Ledermann Michael vs. Kämpf Bernhard, u.r. Kälin Roland vs. Kurmann Toni*

*Foto @ Anne Cardinaux, Bruno Auf der Mauer, Pascale Alpiger, Barbara Loosli, Pascal Betschart, Hansruedi Ulrich*

## Verbandsnachrichten

---

### 100. Kranz für Christian Schuler, Rothenthurm

Für den 33-jährigen Christian Schuler war der Sonntag, 16. Juli 2021 ein ganz besonderer Tag. Am Schwyzer Kantonalen, welches auf der Sportanlage Wintersried in Ibach durchgeführt wurde, ging

der Rothenthurmer äusserst konzentriert ans Werk und konnte mit sechs gewonnenen Gängen den Ehrentag der Schwyzer Schwinger zum dritten Mal für sich entscheiden.

Es war sein 16. Kranzfest Sieg und der insgesamt 100. Kranzgewinn. Zu den ersten Gratulanten gehörten neben seiner Frau sein Töchterchen Alessia und sein Sohn Dario. «Es ist ein wunderbarer Tag für mich. Alles ist aufgegangen. Dass meine Familie anwesend sein und mitfeiern darf, macht den Tag perfekt», sagte ein überglücklicher Christian Schuler nach dem Schlussgangssieg über den Obwaldner Toni Omlin. Schuler ist damit der 30. Schwinger in der Geschichte des Eidgenössischen Schwingerverbandes (ESV), welcher mindestens 100 Kränze gewonnen hat. Er ist nach Martin Grab (123 Kränze), Adrian Laimbacher (105), Geni Hasler (101) und Josef Sutter (100), der nicht nur für den Schwingklub March-

Höfe sondern auch für St. Gallen und Umgebung geschwungen hat, der fünfte Innerschweizer Schwinger, der in dieser besonderen Gilde von Schwingern Unterschlupf fand. Christian Schuler ist im Besitze aller Innerschweizer Kantonalkränze, aller Verbandskränze, aller Bergkränze und durfte fünf Mal an einem Eidgenössischen Schwingfest vor die Kranzjungfer treten. Seinen allerersten Kranz liess er sich am 23. Mai 2004 am Schwyzer Kantonalen in Pfäffikon aufsetzen. Auf die Frage, welcher Kranz ihm denn noch fehle, sagte Christian mit einem Augenzwinkern: «Der nächste!» Und dieser wird bestimmt kommen, denn der Marketingfachmann befindet sich in einer ausgezeichneten Form.

*Guido Bucher, Medienchef ISV*



*Kant.Präsident René Schelbert mit Jubilar und Festsieger Christian Schuler (Foto @P. Betschart und H.Ulrich)*

## Verbandsnachrichten

---

### Ostschweizer-«Böse» im Kampf um Muni Blooming gefordert

**Mels ist nach 1953, 1977 und 1998 bereits zum vierten Mal Austragungsort des NOS- Schwingfestes. Nach zweimaliger Verschiebung ist es am 12. September nun so weit. Im Kampf um die begehrten NOS-Kränze und um den traditionellen Siegerpreis, den stattlichen Muni Blooming, werden auch die illustren Gästeschwinger ein Wörtchen mitreden wollen. Noch aber steht der Blooming im Stall seines Besitzers Artho Wildhaber auf dem Wiesenhof in Flums-Hochwiese. Grosszügige Spenderin des Siegerpreises ist die Politische Gemeinde Mels.**

#### Schwingsport vom Feinsten vor der Haustüre

Nun ist «die Katze aus dem Sack»: Die überaus hochkarätige Vertretung der je zwei Gästeschwinger aus den übrigen vier Teilverbänden des Eidgenössischen Schwingerverbandes (ESV) verspricht einmal mehr Hochspannung im Sägemehl. Die 150 NOS-Aktiven mit den ganz «Bösen» Samuel Giger und Armon Orlik an vorderster Front, werden alles daransetzen, den Sieg in den eigenen Reihen zu behalten. Die Gästeschwinger aus den anderen ESV-Teilverbänden haben aber allesamt das Format dazu, um den Sieg ein ernsthaftes Wörtchen mitzureden.

#### Gäteschwinger mit bekannten Namen

Die Berner entsenden mit den beiden zweifachen Eidgenossen Matthias Aeschbacher und Bernhard Kämpf zwei bewährte Mannen nach Mels. Am Berner Oberländischen teilten sich die beiden den Sieg, zudem konnte sich Matthias Aeschbacher am Seeländischen und am Mittelländischen als Sieger feiern lassen. Auch die Innerschweizer schicken mit Benji von Ah und Mike Müllestein zwei ihrer stärksten Mannen ans NOS nach Mels. Der Obwaldner von Ah ist vierfacher Eidgenosse und Mike Müllestein vom Mythenverband gewann 2016 und 2019 ebenfalls Eidgenössisches Eichenlaub. Müllestein stand 2021 am Rigi-Schwinget im Schlussgang, den er allerdings gegen Sämi Giger verlor!

Die Nordwestschweizer schicken mit Nick Alpiger und Patrick Räbmatter ihre momentan klar bekanntesten Aushängeschilder in die Ostschweiz. Die beiden Aargauer können sich ebenfalls «Eidgenossen» nennen und gelten als äusserst unbequeme Gegner. Beide haben sich schon mehrfach mit absoluten Spitzenplätzen ausgezeichnet.

Ivan Mollet und Vincent Roche heissen die Vertreter der Romandie. Beides sind mehrfache Südwestschweizer Teilbandskranzer und keineswegs zu unterschätzen. Beide sind durchaus imstande, dem einen oder anderen höher eingestuftem Gegner ein Bein zu stellen.

*Emil Bürer*

## NOS-Tickets wieder erhältlich

Der vorübergehend geschlossene Ticketverkauf fürs NOS-Schwingfest läuft wieder. Seit Samstag, 10. Juli 2021 können über die Homepage [www.nos2021.ch/tickets](http://www.nos2021.ch/tickets) wieder Tickets bestellt werden. Sichern Sie sich Ihr Ticket mit dem von Ihnen gewünschten Platz. Es stehen gedeckte wie ungedeckte Tribünenplätze zur Verfügung. Die Rasensitzplätze sind ebenfalls nummeriert und können via Ticketing bestellt werden. Tickets können zudem auch noch an der Tageskasse noch bezogen werden.

Der Festplatz befindet sich in Dorfnähe (Siga-Areal). Beginn ist am Sonntag, 12. September 2021 um 08.00 Uhr.



*Kampf um Siegermuni Blooming: Auch die starken Gästeschwinger wollen dabei ein gewichtiges Wörtchen mitreden.*

## Da war noch...

### Lehrbuch "Schwingen - die technische Vielfalt"



Das Lehrbuch enthält über 120 Schwünge in Bild und Text (Grundlagen, Unfallverhütung, Schwungvorbereitungen, Standschwünge, Flankenschwünge, Bodenschwünge, Verteidigungsschwünge, Kombinationen). Mittels QR-Code können die Filmsequenzen online angeschaut werden.

### Le manuel "Lutte Suisse - la diversité technique"

Le manuel comprend plus de 120 prises avec textes et photos (bases, prévention des accidents, préparations des prises, prises en position debout, prises du flanc, prises au sol, prises de défense, combinaisons). Les séquences de films peuvent être visualisées en ligne à l'aide du code QR.

Le manuel de lutte est disponible en langue allemande et française.

Prix: CHF 10.00 plus TVA, port et emballage

Das Lehrbuch Schwingen ist in deutscher und französischer Sprache erhältlich.

Preis: CHF 10.00 zuzüglich MwSt, Porto und Verpackung.

**Bestellungen unter:**

[www.esv.ch/schwingen/literatur/schwinger-lehrbuch/](http://www.esv.ch/schwingen/literatur/schwinger-lehrbuch/)oder

Druckerei Haller + Jenzer AG

Buchmattstrasse 11

3401 Burgdorf

Telefon 034 420 13 13

**NEU!**

**Das Lehrbuch ist auch auf der Webseite [www.esv.ch/schwingen/schwingen-die-technische-vielfalt](http://www.esv.ch/schwingen/schwingen-die-technische-vielfalt) in den Downloads.**

**Commandes via:**

[www.esv.ch/fr/lutte/litterature/la-diversite-technique/](http://www.esv.ch/fr/lutte/litterature/la-diversite-technique/)ou

Druckerei Haller + Jenzer AG

Buchmattstrasse 11

3401 Burgdorf

Téléphone 034 420 13 13

**Nouveau!**

**Le manuel de lutte est disponible sur [www.esv.ch/fr/lutte/lutte-suisse-la-diversite-technique](http://www.esv.ch/fr/lutte/lutte-suisse-la-diversite-technique) sous téléchargement.**

## **Brienzer Vorwärts**, Beidseitig möglich (Schwingerlehrbuch Seite 72)

Aus der Flanken-Grundstellung, Hüfte an Hüfte, greift der Angreifer mit der linken Hand über den Rücken des Gegners und fasst am Gurt. Mit dem linken Bein von innen am rechten Bein des Gegners

einhängen und mit der rechten Hand den linken Oberarm des Gegners greifen. Das fixierte Bein anheben, zusätzlich am Oberarm ziehen und nach vorne ableeren.

## **Brienz en Avant**, Peut être effectué ds deux côtés (Page 72)

De la position de base du flanc, hanche contre hanche, l'attaquant passe sa main gauche derrière le dos de son adversaire et le saisit à la ceinture. L'attaquant accroche sa jambe gauche de l'intérieur à

la jambe droite de son adversaire et saisit le haut de bras gauche de ce dernier avec la main droite. Il soulève la jambe immobilisée, tire le haut du bras et renverse l'adversaire vers l'avant.



## Vereinsnachrichten

---

### Lueg-Schwinget vom 12. September 2021 abgesagt

**Der diesjährige Lueg-Schwinget vom 12. September 2021 findet nicht statt. Der Vorstand bedauert diesen Entscheid, ist aber nach Abwägen der Vor- und Nachteile von der Richtigkeit überzeugt. Er freut sich auf die – hoffentlich pandemiefreie – Durchführung im Jahr 2022, die zugleich ein Jubiläum sein wird.**

Nach über einem Jahr mit pandemiebedingten Einschränkungen ist sich der Vorstand des Schwingklubs Burgdorf bewusst, dass auch unpopuläre Entscheide zu fällen sind. So hat er entschieden, auch die diesjährige und somit 75. Austragung des klubeigenen Lueg-Schwingets abzusagen. Bei diesem Entscheid mögen sich manche die Augen reiben, sind doch die Massnahmen des Bundesrates zur Eindämmung der Corona-Pandemie weitestgehend aufgehoben. So sind es diesmal auch nicht die Massnahmen, sondern die indirekten Auswirkungen, die zu diesem Entscheid geführt haben.

### **Mehrere Schwingfeste und Events am gleichen Tag**

Viele Schwingfeste, die im Frühsommer terminiert waren, wurden abgesagt oder verschoben. Und exakt diese verschobenen Schwingfeste, aber auch andere verschobene Anlässe, lösten beim Vorstand des Schwingklubs Burgdorf entsprechend «Bauchweh» aus, wie Patrick Sommer, Präsident erklärt: «Das Bernisch-Jurassische, das Nordostschweizerische

und auch noch das Luzerner-Kantonale wurden alle auf den 12. September verschoben.» Dies wird dazu führen, dass Athleten, aber auch Besucherinnen und Besucher, ausbleiben und nicht zum eher kleineren Schwinget auf die Lueg fahren. Insbesondere Berner Kranzschwinger dürften das Schwingfest im Berner Jura vorziehen, aber auch der thurgauische Gastklub Ottenberg, der normalerweise mit mehreren Kranzern antritt, wird am NOS-Anlass teilnehmen. Zudem befürchtet Sommer bei zunehmender Schwingfest-Dichte auch bei den Mittelschwingern ein entsprechend ausgedünntes Teilnehmerfeld. Er spricht dabei aus Erfahrung, hat doch beispielsweise der Abend-Schwinget am Gotthelf-Märit in Sumiswald gerade mal 37 Schwinger gezählt, obwohl 50 zugelassen waren, ganz zu schweigen von den fehlenden Besuchenden. Die Rechnung geht dann nicht mehr auf, weil für die Organisation die Kosten eines normalen Festes entstehen, die Einnahmen aber fehlen. Dieses Risiko ist für einen kleinen Klub, wie es der Schwingklub Burgdorf ist, einfach zu gross. Zudem müssten die Eintrittskontrollen hochgefahren werden, um lediglich Besuchenden mit Covid-Zertifikaten Einlass zu gewähren. «Wir müssen aber auch ganz einfach realistisch sein», meint Sommer. «Der auf dieses Jahr geplante spezielle Lueg-Schwinget würde unter den gegebenen Umständen für alle Beteiligten zu einem Negativ-Erlebnis, denn die Qualität des Wettkampfs wäre den besonderen Umständen nicht würdig.»

## Jubiläum soll richtig gefeiert werden.

Der nächste Lueg-Schwinget wird schliesslich ein Jubiläum sein. Es steht die 75. Austragung an und diese will sorgenfrei gefeiert werden. Deshalb zieht der Klub eine saubere Planung vor und terminiert den Schwinget auf den 11. September 2022. Er kann dabei weiterhin auf

die tolle, auch moralische Unterstützung des Teams des Landgasthofs Lueg mit seinem Besitzer Jörg Moser zählen. Die Burgdorfer Schwinger freuen sich jetzt schon auf eine zahlreiche Teilnahme von Schwingern und hoffen auf die Treue der Schwingfans.

*Raphael Wild*

## Vereinsnachrichten

---

### 85. Allweg-Schwinget 2021 - Allweg-Schwinget erneut um ein Jahr verschoben

Der für Sonntag, 12. September 2021, geplante Allweg-Schwinget findet nicht statt. Grund für diesen Entscheid bilden die Tatsachen, dass mit der aktuellen Corona-Situation gleich mehrere Schwingfeste neu an jenem Datum angesetzt sind, an dem auf dem Allweg die Schwinger zum Zweikampf erwartet worden wären. So findet an diesem Tag das Nordostschweizerische Schwingfest statt. Dieser Teilverband hätte in diesem Jahr auf dem Allweg die Gästeschwinger gestellt. Ebenfalls auf den 12. September 2021 verschoben worden ist das Luzerner Kantonschwingfest. Ein Wettkampf, an dem der Hauptharst der Inner-schweizer Schwinger startberechtigt ist und die dann auf dem Allweg fehlen würden. «Unter Berücksichtigung all dieser Fakten müssen wir realistisch bleiben. Als Organisationskomitee tragen wir auch gegenüber den Schwingern und den Schwingfans eine Verantwortung», sagt OK-Präsident Werner Dur-

rer. So schwer auch der Entscheid gefallen sei, «unterstützt das Allweg-OK die mit dem Luzerner Kantonalen, den Schwingern und den Schwingfans gebotene Plattform.» Einig ist sich das Allweg-OK auch darüber, dass bei einer Durchführung die Qualität des Wettkampfes enorm gelitten hätte. Die Organisatoren sind überzeugt, dass nach Abwägung aller Vor- und Nachteile sowie den finanziellen Risiken die schmerzhafteste Absage der grössere Dienst am Schwingsport ist, als wenn man auf Biegen und Brechen an der Durchführung festgehalten hätte. «Wir hoffen», so das Organisationskomitee, «dass uns die Schwinger und die Schwingfans umso mehr unterstützen, wenn wir sie im kommenden Jahr zur 85. Austragung vom Allweg-Schwinget am Sonntag, 11. September 2022, auf den Allweg einladen.»

[www.allweg-schwinget.ch](http://www.allweg-schwinget.ch)

*Beat Christen*

## Vereinsnachrichten

---

### 1000 Gäste am Emmentalischen Schwingfest

**Das OK des Emmentalischen Schwingfests reagiert auf die Lockerung des Bundes. Das Schwingfest und der Nachwuchsschwingertag im Kemmeribodenbad vom 21. und 22. August 2021 findet mit Publikum statt.**

Am Nachwuchsschwingertag Samstag, 21. August wurde die Zuschauerzahl auf 500 Gäste aufgestockt. Am Emmentalischen Schwingfest der Aktiven, Sonntag, 22. August, dürfen nebst der Liveübertragung von allen fünf Schwingplätzen neu sogar 1000 Zuschauer auf dem Schwingplatz begrüsst werden können. Dieser Entscheid fiel an der OK-Sitzung vom 1. Juli.

Nebst den Ehrengästen und Ehrenmitgliedern des Emmentalischen Schwingerverbands und den Sponsoren und Gönnern werden die rund 600 übrigbleibenden Billette an die aktiven Schwinger verteilt. Dies hat den Vorteil, dass die Eintritte im ganzen Kanton abgegeben werden können. «Uns ist bewusst, dass immer noch sehr viele Zuschauerinnen und Zuschauer, die gerne live am Fest teilnehmen möchten, Zuhause bleiben müssen», sagt OK-Präsident Martin Zaugg. Als Alternative könnten sich diese Leute die Wettkämpfe via Livestream am PC oder am Smartphone anschauen. «Das ist sicher eine gute Möglichkeit, das Geschehen auf dem Schwingplatz trotzdem zu verfolgen, ersetzt aber natürlich das Am-

biente vor Ort nicht», ist sich Zaugg bewusst. Der OK-Präsident hofft auf das Verständnis der Daheimgebliebenen.

Ursprünglich hätte das «Emmentalische» im Mai 2021 stattfinden sollen. Das OK verschob den Anlass aufgrund der unsicheren Pandemie-Situation auf August 2021. Als Austragungsort wurde das Kemmeribodenbad gewählt, weil dort die Infrastruktur mit der Naturtribüne zum Teil bereits vorhanden ist. Geplant wurde das Schwingfest eigentlich ohne Publikum. «Umso mehr freut es uns, dass wir nun 1000 Leute zulassen dürfen», so Martin Zaugg. Dies sei aber nur möglich, weil dank der vorhandenen Infrastruktur die Kosten geringgehalten werden könnten. «Wir freuen uns sehr über die Lockerungen des Bundes, so können wir den Schwingern ein würdiges Fest mit Applaus und guter Stimmung ermöglichen.»

#### Corona-Schutzkonzept

Das OK hält sich an die Covid-19-Vorgaben des Bundes. Die 1000 Gästen müssen bei der Eingangskontrolle ein Covid-Zertifikat vorweisen. Dieses dokumentiert eine Covid-19-Impfung, eine durchgemachte Erkrankung oder ein negatives Testresultat. Ohne Zertifikat gibt es keinen Einlass zum Festgelände. Weitere Massnahmen auf dem Gelände werden laufend aktualisiert und kurz vor dem Fest kommuniziert.

*Peter Egli*

## Da war noch...

### Kampfrichter am Fricktaler Abendschwinget

12-stündiger Einsatz der Kampfrichter am Fricktaler Abendschwinget.

Am Samstag, den 03.07.2021 um 08.30 Uhr traten die Kampfrichter zur Kampfgerichtersitzung an. Um 08.45 Uhr starteten die Jungschwinger und um 14.00 Uhr hiess es für die Aktiven "Manne an Arbeit". Nach den Schlussgängen der Jung-

schwinger um 15.00 Uhr, war die Arbeit der 15 anwesenden Kampfrichter aber noch nicht getan. Erst um 20.30 Uhr, nach dem Schlussgang der Aktiven, sassen die Mannen für die Schlussbesprechung zusammen. Toller Einsatz!

*Pascale Alpiger*

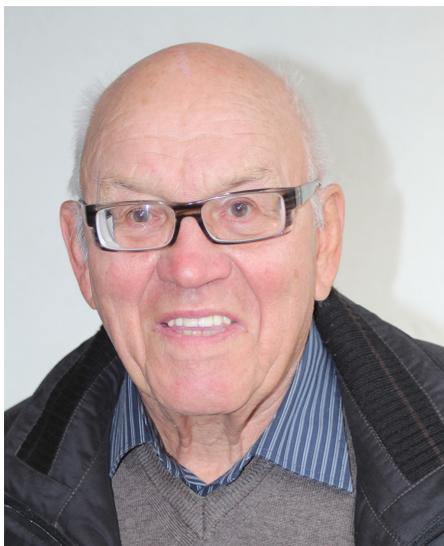


*Sie zeigten vollen Einsatz. Die Kampfrichter beim Fricktaler Abendschwinget.*

## Wir trauern

---

*Daniel Stutz, Wil SG (1928 – 2021)*



Am 4. Juni 2021 verstarb unser Ehrenmitglied Daniel Stutz, Wil SG, im hohen Alter von bald einmal 93 Jahren. Aufgewachsen ist Daniel Stutz in Wil. Nach der obligatorischen Schulzeit arbeitete er 17 Jahre bei der Hofbrauerei Wil. Später wechselte er zur heutigen Swisscom und blieb ihr 30 Jahre treu als Monteur für Telefonkabel. In den Diensten der Feuerwehr Wil stand er während 33 Jahren. Für seine zuverlässige Arbeitsweise war er vielerorts bekannt. Im Alter von 53 Jah-

ren bot ihm die Swisscom an, den Führerschein nachzuholen. Dankend nahm Daniel das Angebot an und erlernte das Autofahren.

Sein größtes Hobby war das Velofahren. So verfügt er über eine beachtliche Sammlung an Medaillen von den verschiedensten Velorennen. Er fuhr mehrmals an den Radsporttagen in Gippingen AG und insgesamt 27-mal das Militärradrennen St. Gallen-Zürich. Für das 25. Mal erhielt er dafür ein Sonderandenken.

Zum Schwingen kam er mit 23 Jahren über das Nationalturnen und dank der Aufforderung eines Kollegen. Sein erstes St. Galler Kantonalschwingfest bestritt er 1951 in Rheineck. Fünf Jahre später erkämpfte er sich seinen einzigen Kranz am St. Galler Kantonalen in Flawil. Oft fehlte ihm das berühmte «Viertel». Etliche weitere Auszeichnungen erkämpfte er sich im Schwingen wie auch im Nationalturnen. Seine aktive Karriere beendete er 1958 im Alter von 30 Jahren, als ein Unfall sein Knie in Mitleidenschaft zog. Im selben Jahr heiratete er seine Lisbeth, mit der er glücklich zusammengelebt hatte. Gemeinsam haben sie zwei Söhne grossgezogen.

In den Kreisen der Schwinger war er eine äusserst beliebte Hilfskraft. «Nein sagen» war nicht seine Stärke. Dafür schätzten ihn seine Kameraden umso mehr. Im Vorstand des Schwingclubs Wil sowie dem Toggenburger Schwingerverband war er einige Jahre ein geschätztes Mitglied. Beider Orte sowie im St. Galler Kantonalen Schwingerverband wurde er 1985 respektive 1986 zum Ehrenmitglied

ernannt.

Seiner Familie sprechen wir unser herzliches Beileid aus und wünschen ihr viel Kraft für die Zukunft.

*Pascal Schönenberger*

*St. Galler Kantonaler Schwingerverband  
Toggenburger Schwingerverband  
Schwingklub Wil  
Toggenburger Schwingerveteranen*

## Veteranenecke

---

*Am Donnerstag 10. Juni 2021 traf sich die Eidg. Obmannschaft zur traditionellen Sommersitzung in der Pension Betschart am Fusse des Stooses, Bergschwinget in Ibach SZ.*

Im Vorfeld entschieden wir uns, aufgrund der Corona-Situation, das Treffen mit den ehemaligen Obmannschafts-Mitgliedern um ein Jahr zu verschieben.

Nach dem Apéro und dem feinen Mittagessen starteten wir unsere Sommersitzung.

Die Verschiebung der Eidg. Veteranentagung (2020-2021) sowie das Etat 2021-2023 waren das Hauptgeschäft.

2023 wäre der Austragungsort Interlaken gewesen, jedoch bewarb sich das OK Oron-La-Ville die Tagung vom 22. Oktober 2023 erneut durchzuführen.

Mit einer Schweigeminute mussten wir

von ehemaligen Kameraden Abschied nehmen.

Einen grossen Dank geht auch an den ESV der uns die Jubiläumsschrift "125 Jahr Eidgenössischer Schwingerverband" überreichte.

Einen speziellen Dank geht an unseren Schreiber, Ruedi Schmidig, der uns den heutigen Tagungsort organisiert hat.

Die nächste Sommersitzung findet in der Nordwestschweiz statt.

Um 15:30 Uhr konnte der Obmann die Sommersitzung schliessen.

*Erwin Amacher*

*Die Eidg. Veteranen Obmannschaft*

## Da war noch...

### Geldübergabe an Familie Wüthrich, Cortébert

Die Schwingerfamilie Wüthrich aus dem, im bernischen Sankt-Immer-Tal gelegenen Cortébert, war in den letzten Jahren nicht auf der Sonnenseite des Lebens.

Im Jahre 2015 konnte die Familie zwar den neu erbauten Stall für das Rindvieh mit Milchproduktion für den Gruyèrekäse beziehen. Vor vier Jahren verstarb aber der Mann von Christine Wüthrich und Vater von vier Kindern, Thomas, an einer schweren Krankheit im Alter von erst 44 Jahren. Die leidgeprüfte Familie wurde im vergangenen Januar 2021 ein weiteres Mal aufs Schwerste geprüft. Ein Brandfall mit der totalen Zerstörung des gesamten Bauernhauses rautete der Familie ihre Lebensgrundlage.

In den Wochen, Monaten und bis heute war und ist die Hilfsbereitschaft von nah und fern für die Familie Wüthrich gross und dank einer raschen und unbürokratischen Abhandlung, konnten die Arbeiten zum Wiederaufbau des Stalles für rund 70 Milchkühe in Angriff genommen werden. Heute steht der Stall im Rohbau und sollte im September 2021 bezugsbereit sein.

Thomas Wüthrich war Schwinger und Mitglied des Gauverbandes Jura Bernois, wie dies heute auch seine beiden Söhne André und Damien ebenfalls sind. Der

Jüngere der Beiden, der 15jährige Damien, ist eine schwingerische Hoffnung des bernischen Gauverbandes Jura Bernois, hat sich aber im Moment am Knie verletzt und wird dieses Jahr nicht mehr in die Zwiilchhosen steigen können. Nach dem Motto «Schwinger helfen Schwinger» haben sowohl der ZV ESV, die VK HKESV, der BKSJ, der Gauverband Jura Bernois und die beiden Schwingklubs Péry und Tavannes einen symbolischen Geldbetrag für Wüthrich's bereitgestellt, der am Mittwoch, 22. Juli 2021 an die leidgeprüfte Familie in Cortébert übergeben wurde.

*Rolf Gasser*

*Leiter der Geschäftsstelle ESV*



*Geldübergabe an Familie Wüthrich in Cortébert (vlnr.): Jakob Aeschbacher (BKSJ), Silvio Rüfenacht (VK HKESV), Markus Lauener (ESV), André, Christine und Damien Wüthrich, Reinhard Jossen (Gauverband Jura Bernois), Lisa und Coralie Wüthrich (Foto: Rolf Gasser)*

# Mitteilung

---



## Der Vorverkauf für den 6. Eidgenössische Nachwuchsschwingertag 2021 startet nächsten Dienstag, 27. Juli 2021

**Genau einen Monat vor dem Festwochenende startet der Vorverkauf für den Eidgenössischen Nachwuchsschwingertag in Schwarzenburg. Vorerst kommen 416 Tribühnensitzplätze und 540 Rasensitzplätze in den Vorverkauf. Für den Jodlerabend am Freitag und das Open-Air mit Stubete-Gang und Stromstoss-Örgeler am Samstag, sind ebenfalls Tickets im Vorverkauf erhältlich.**

Gemäss den aktuellen Corona-Regeln des Bundes für Grossveranstaltungen, werden alle Zuschauer beim Eingang ein gültiges Covid-19 Zertifikat vorweisen müssen. Schwingler, Helfer und Funktionäre werden sich vor Ort testen lassen können. Das OK klärt ab, ob dies auch für Zuschauer möglich sein wird und informiert auf der Website [www.enst2021.ch](http://www.enst2021.ch), sobald dies entschieden ist. Die schwingbegeisterte Region Gantrisch freut sich auf die besten Nachwuchsschwinger und viele Besucherinnen und Besucher aus der ganzen Schweiz.

Festprogramm:

Freitag, 27. August

18.00 Uhr: Eröffnung Gabentempel ENST 2021

20.00 Uhr: Jodlerabend in der Mehrzweckanlage Pöschen mit Jodlerchörli Hüsliberg Ebnat-Kappel, Jodlerklub St. Stephan, Jodlerquartett Bergzona4 Mund, Jodlerklub Guggershörnli Guggisberg und Schwyzerörgelquartett Schlitzohrä Rüscheegg

Samstag, 28. August 2021

Ab 08.00 Uhr: Jungschwingertag

Ab 20.00 Uhr: Open-Air Unterhaltungabend mit der Stubete Gäng und den Stromstoss Örgeler

Sonntag, 29. August 2021

Ab 08.00 Uhr Eidgenössischer Nachwuchsschwingertag

Musikalische Unterhaltung durch Jodlerklub Bärgründe Mamishaus und Alphorngruppe Abendrot

*Reto Zbinden*

## Wir gratulieren

---

### **Juli - Geburtstag, Eidgenössisches Ehrenmitglieder**

*Der Eidgenössische Schwingerverband gratuliert dem Jubilar herzlich zu seinem Geburtstag, wünscht Ihm alles Gute, beste Gesundheit und frohe Stunden im Kreise der Familie und der Schwingerkollegen.*



**Jimmy Martinetti, Martigny**  
*75-jährig*